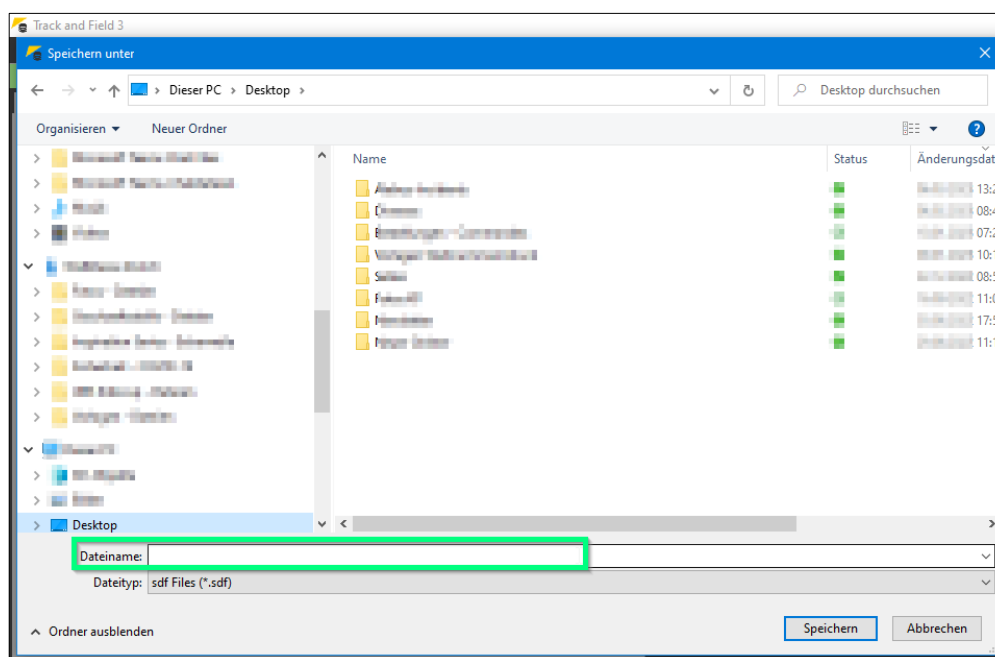


TAF3 – Istruzioni per la Visana Sprint

Aprire TAF3

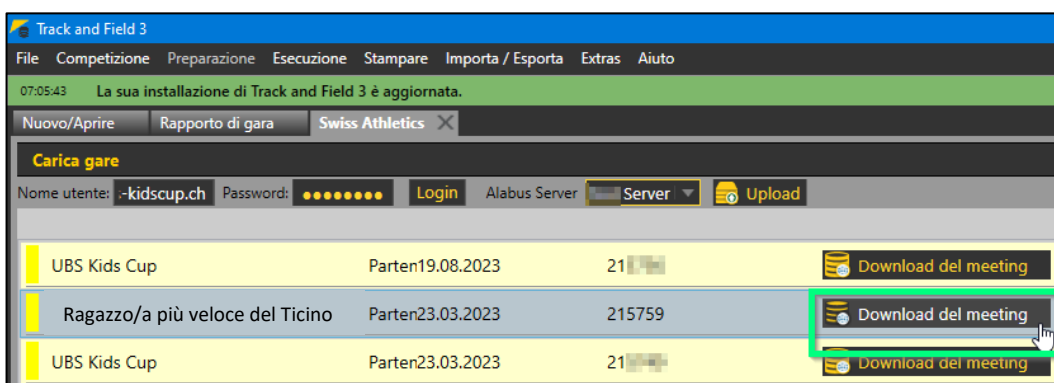
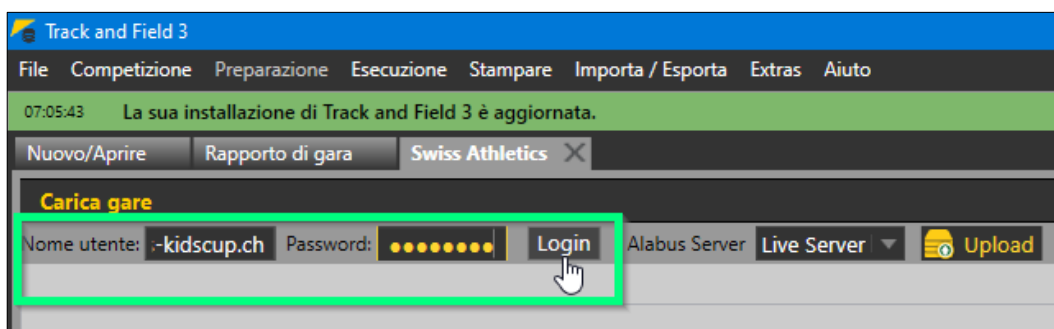
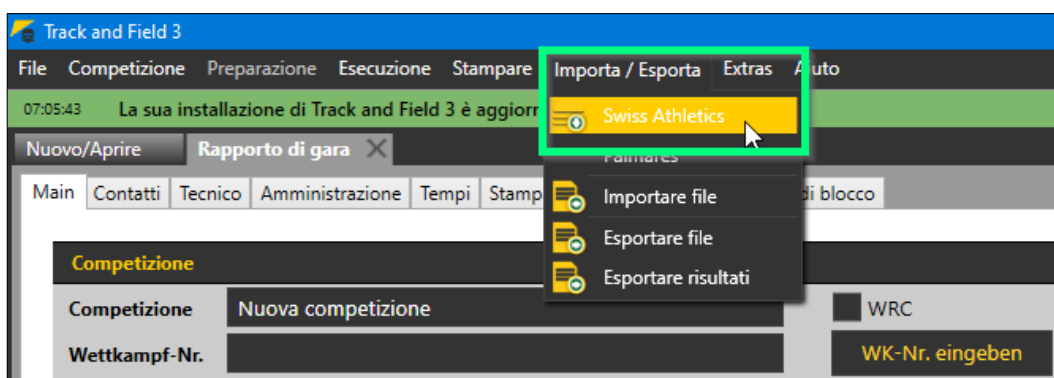
- Aprite l'applicazione TAF3
- Fare clic su « Nuovo banca dati »
- Selezionare il nome e la posizione del file (non salvare nel cloud o in un'unità di rete).



Effettuare il login & lancio da competizione

A partire dalla stagione 2023, sarà possibile accedere direttamente a Seltec con il login dell'organizzatore per le competizioni adolescenza da Swiss Athletics (UBS Kids Cup, Visana Sprint, Mille Gruyère) e chiamata la competizione corrispondente.

- Selezionare « Swiss Athletics » dal menu « Importa/Esporta »
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint > **non con il login di Swiss Athletics**).
- Selezionare la competizione corrispondente e fare clic su « Download del meeting ».



Preparazione alla competizione

- Nel menu « Competizione » selezionare « Rapporto di gara » e inserire i dati di competizione corrispondenti (solo nella scheda « Main »). Il numero di gara può essere lasciato vuoto.

The screenshot shows the 'Track and Field 3' software interface. The 'Competizione' menu is highlighted in the top bar. Below it, the 'Rapporto di gara' sub-menu is selected. The 'Main' tab is active in the sub-menu bar. The form contains the following fields and values:

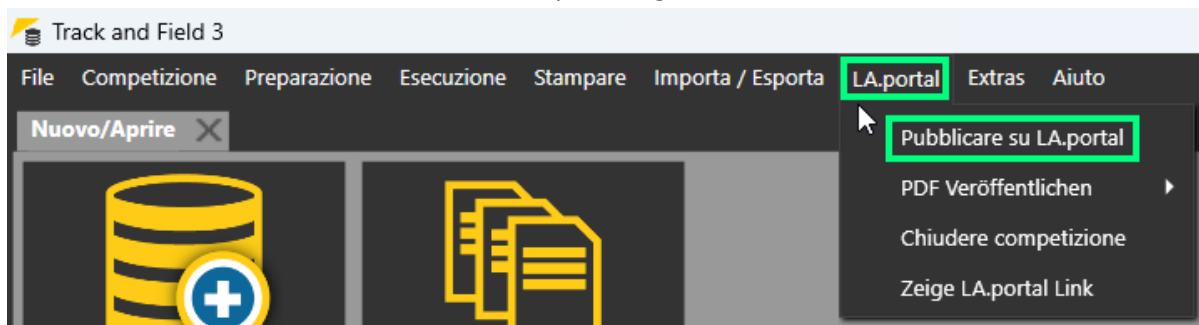
Competizione	
Competizione	Ragazzo/a più veloce del Ticino
Wettkampf-Nr.	
Data	Da 23.03.2023 fino 23.03.2023
Chiusura delle iscr.	23.03.2023
Tipo	Aria aperta
Livello	UBS Kids Cup
Corse	Corse complete 8, Corse per lo sprint 8, Corse 16
Dati della competizione	
Stadio	
CAP/ Paese	
Strada	
Nazione	Switzerland
Regione (Federaz)	
Regolamento	SLV - Svizzera
Modalità impost:	SLV
Modalità impost:	Casuale
LA-portal	
Uploader-E-Mail	info@ubs-kidscup.ch
Digit. Stellplatz	Fixzeit für Veranstaltung

Adattare gli orari

- Nel menu « Competizione », alla voce « piano orario », è possibile inserire/adattare gli orari direttamente nella panoramica degli orari.

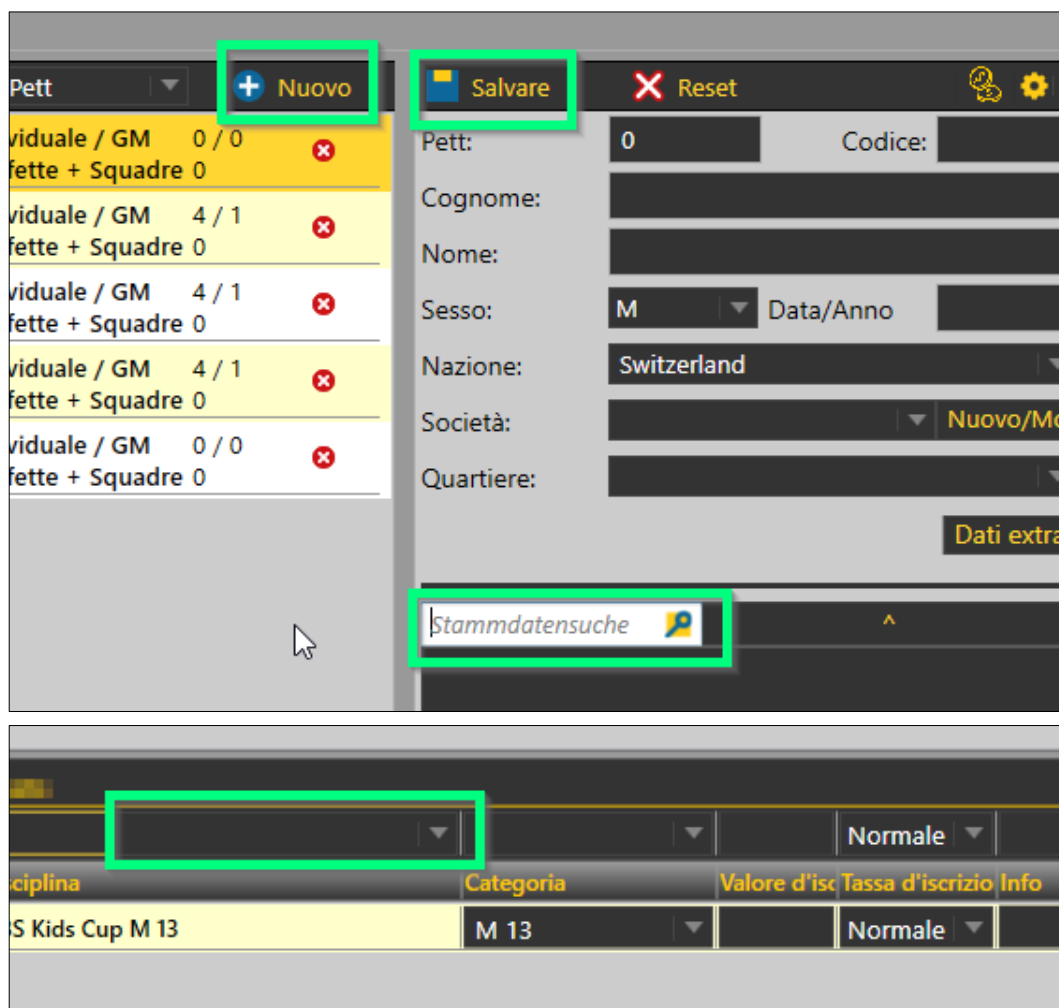
Pubblicare su LA.portal

- Una volta chiuse le iscrizioni online, i numeri di gara devono essere assegnati.
- Fare clic su « Pubblicare su LA.portal ». **Da questo momento in poi, i numeri di pettorale non devono essere modificati.** Infatti li utilizziamo per assegnare i foto al Kids Fan Club.



Registrazioni aggiuntive

- Le notifiche successive possono essere inserite nel menu « Preparazione » > « Iscrizioni »
- A tal fine, cliccare sul campo « Nuovo » e inserire i dati corrispondenti in alto o cercarli tramite « Stammdatensuche » a destra.
- Quindi aggiungetelo al « disciplina » corrispondente in basso (se necessario, aggiungete la categoria sotto « allestimento della competizione »).



Eeguire della competizione

- Come in una normale competizione.

Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le “q” per il numero definito di atleti di ogni categoria.

1000m W 10				06.05. 15:30 Zeitläufe		In Bearbeitung	
Zeitlauf (1/1)				Beendet		Kommentar Zwischenzeiten	
Gepl. Start		15:30	Echt Start		15:30:00	Endzeit 00:00:00 Inoffizielle Siegerzeit	
Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	117	Fabienne Kaufmann	n.a.				
2	118	Elin Iten	4:08.475		9		
3	119	Mei Blättler	4:03.970		7		
4	120	Simona Inauen	4:18.396		12		
5	121	Delia Koch	3:54.795		3		
6	122	Ladina Gmür	4:21.816		14		
7	123	Elin Huber	4:00.726		6		
8	124	Ina Griepenburg	aufg.				
9	125	Aline Schmid	3:58.667		4		
10	126	Rosalie Frommolt	4:19.436		13		
11	127	Malin Luchinger	n.a.				
12	128	Annu Caluori	3:32.517		1	q	
13	129	Lia Aellen	3:45.533		2	q	
14	130	Jana Zysset	3:59.216		5		
15	244	Annika Sieber	4:16.249		11		
16	252	Lyra Benz	4:08.110		8		
17	279	Ella Signer	4:09.106		10		

Eingabe vollständig

- È importante inserire le “q” perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l’atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura “Qualificato per il livello successivo” possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono “persone fuori dalla regione” che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le “q” vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura “q”. Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8		
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7		
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10		
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14		
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6		
6	175	Alexa Hutter	aufg.				
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2		
8	179	Noemi Luchinger	3:37.250		9		
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12		
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4		
11	182	Grace Engler	3:53.012		13		
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5		
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11		
14	247	Milena Brasser	3:20.374		3	q	
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q	
16	281	Nele Elmer	4:25.316		15		

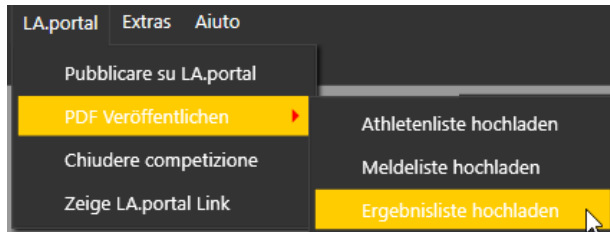
Eingabe vollständig

Art der Qualifikation

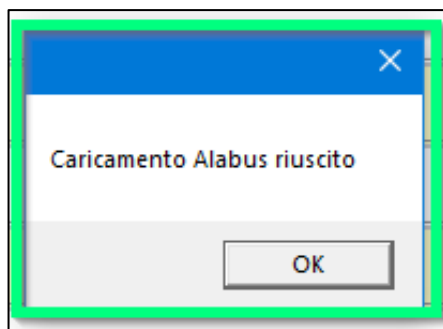
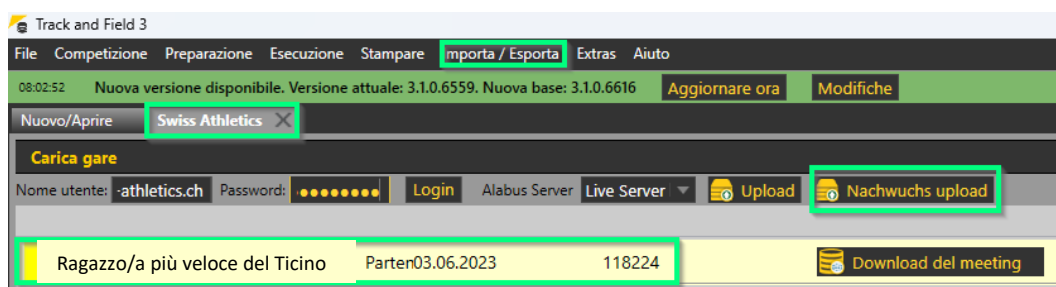
Art der Qualifikation

durch Jury durch Schiedsrichter Abbruch

- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs Upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente nel database.
(Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito »).
- Finito.



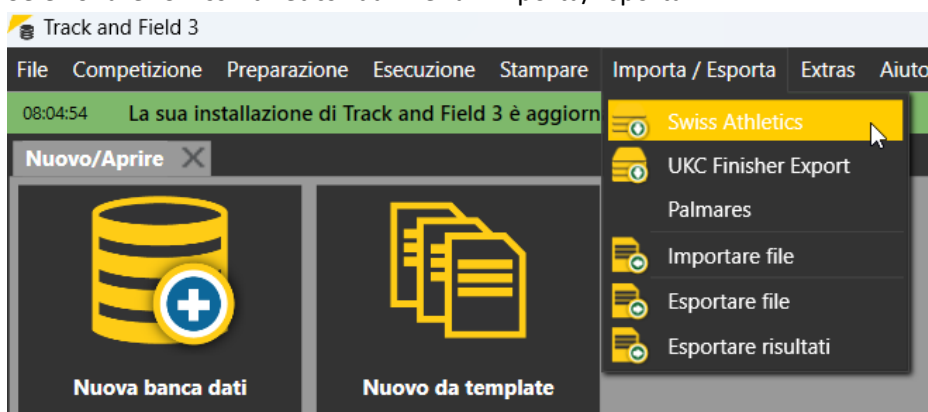
TAF3 - Combinare due competizioni giovanili

Se state organizzando una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup nello stesso evento, avete due opzioni:

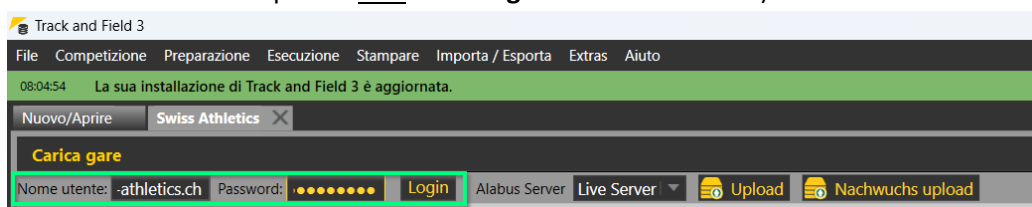
1. Organizzate le due competizioni separatamente nel tempo, utilizzando i vostri database. In questo caso, potete procedere come descritto sopra.
2. Volete utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare i seguenti dettagli.

Effettuare il login & lancio da competizione

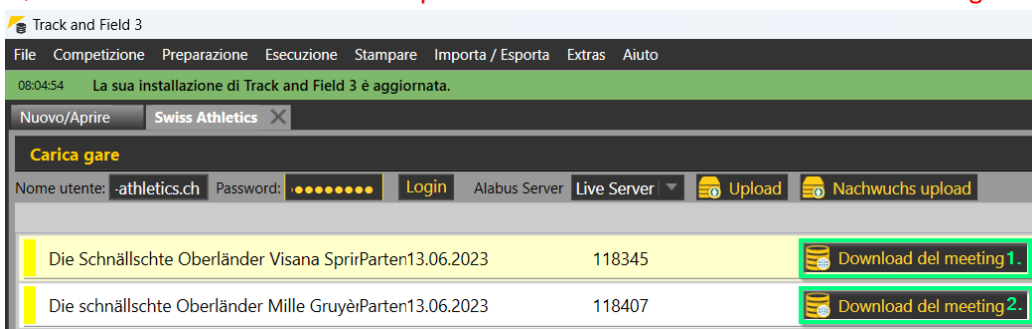
- Selezionare "Swiss Athletics" dal menu "Importa/Esporta".



- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint > **non con il login di Swiss Athletics**).

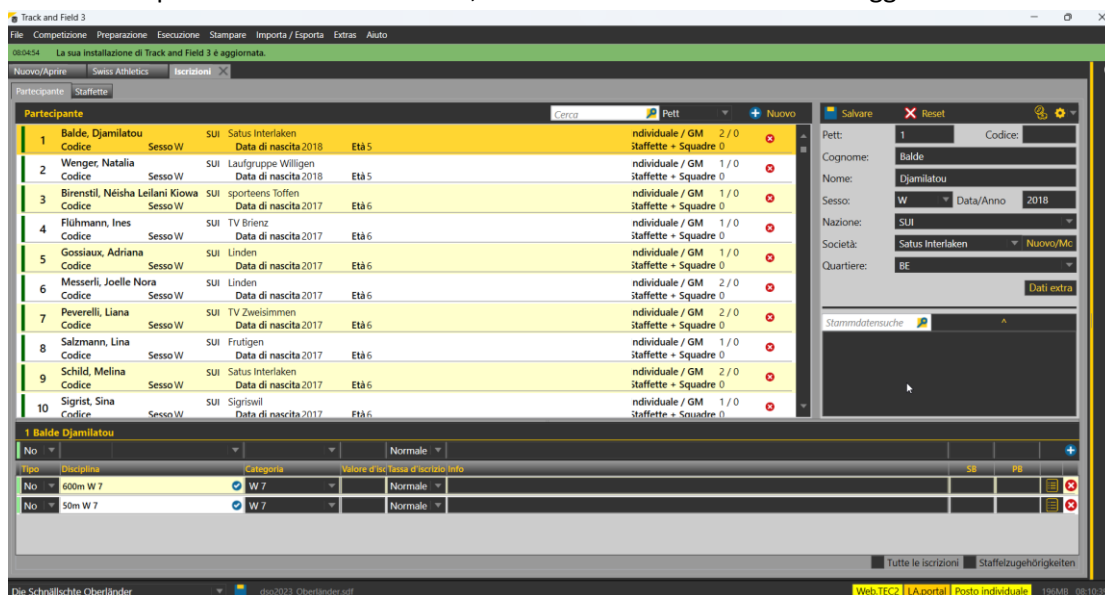


- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».
- Quindi selezionare la seconda competizione e fare clic su « Download del meeting ».



Controllo delle registrazioni

- Il menu "Preparazione" → "Inscrizioni", controllare le immissioni e correggerle se necessario.



Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le "q" per il numero definito di atleti di ogni categoria.

1000m W 10				06.05. 15:30 Zeitläufe				In Bearbeitung					
Zeitlauf (1/1)		Beendet		Kommentar				Zwischenzeiten					
Gepl. Start		15:30		Echt Start		15:30:00		Endzeit		00:00:00		Inoffizielle Siegerzeit	
Pos.	StNr	Name		Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar					
1	117	Fabienne Kaufmann		n.a.									
2	118	Elin Iten		4:08.475		9							
3	119	Mei Blättler		4:03.970		7							
4	120	Simona Inauen		4:18.396		12							
5	121	Delia Koch		3:54.795		3							
6	122	Ladina Gmür		4:21.816		14							
7	123	Elin Huber		4:00.726		6							
8	124	Ina Griepenburg		aufg.									
9	125	Aline Schmid		3:58.667		4							
10	126	Rosalie Frommolt		4:19.436		13							
11	127	Malin Lüchinger		n.a.									
12	128	Annu Caluori		3:32.517		1	q						
13	129	Lia Aellen		3:45.533		2	q						
14	130	Jana Zysset		3:59.216		5							
15	244	Annika Sieber		4:16.249		11							
16	252	Lyra Benz		4:08.110		8							
17	279	Ella Signer		4:09.106		10							
Eingabe vollständig													

- È importante inserire le "q" perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l'atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura "Qualificato per il livello successivo" possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono "persone fuori dalla regione" che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le "q" vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura "q". Dal programma viene

richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8		
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7		
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10		
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14		
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6		
6	175	Alexa Hutter	aufg.				
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2		
8	179	Noemi Luchinger	3:37.250		9		
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12		
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4		
11	182	Grace Engler	3:53.012		13		
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5		
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11		
14	247	Milena Brasser	3:20.374		3	q	
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q	
16	281	Nele Elmer	4:25.316		15		

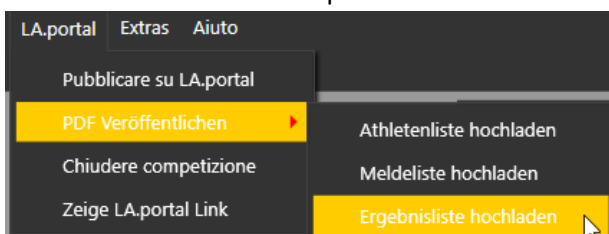
Eingabe vollständig

Art der Qualifikation

Art der Qualifikation

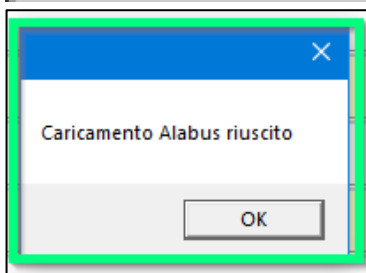
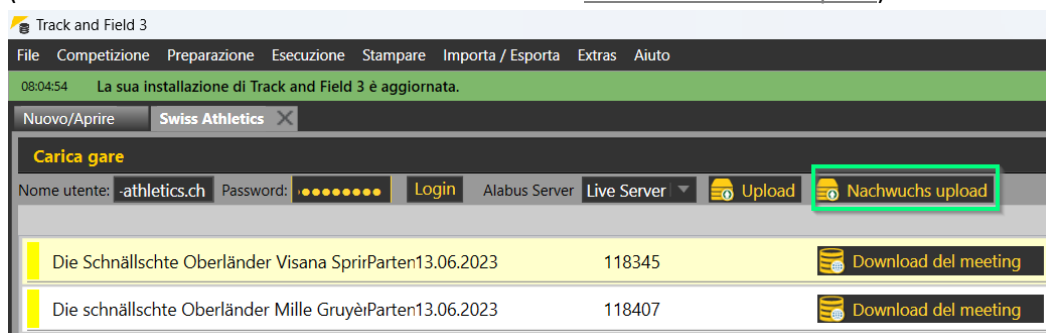
durch Jury durch Schiedsrichter Abbruch

- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».
- Finito.

(Verifica: i risultati dovrebbero essere visibili sul [sito web di Visana Sprint](#)).



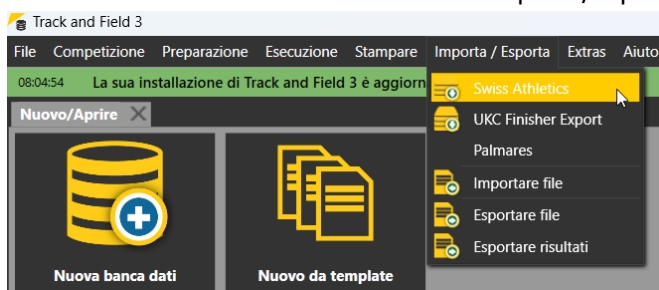
TAF3 - Combinazione di competizioni giovanili e meeting di Swiss Athletics

Se desiderate organizzare una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup e uno Swiss Athletics Meeting nello stesso evento, avete due possibilità:

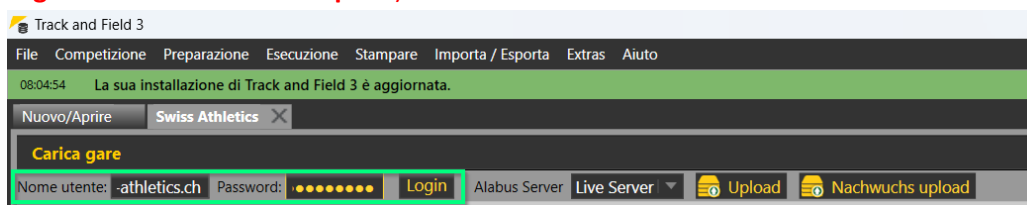
1. Organizzate le due competizioni separatamente, utilizzando i vostri database. Si può procedere come per le gare singole.
2. Si vuole utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare le seguenti particolarità.

Effettuare il login & lancio da competizione

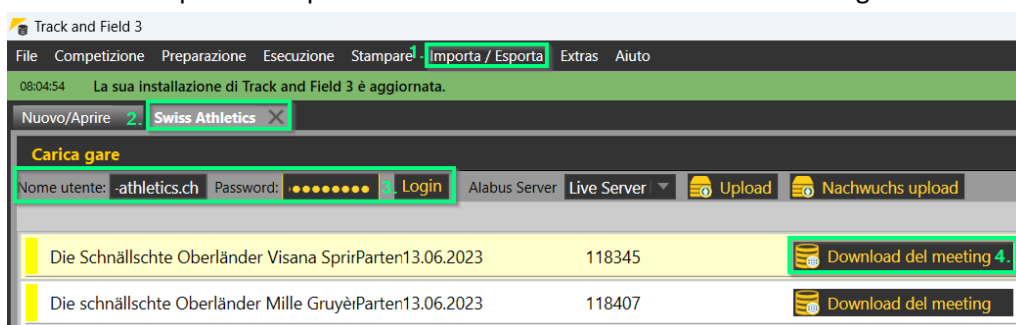
- Selezionare "Swiss Athletics" dal menu "Importa/Esporta".



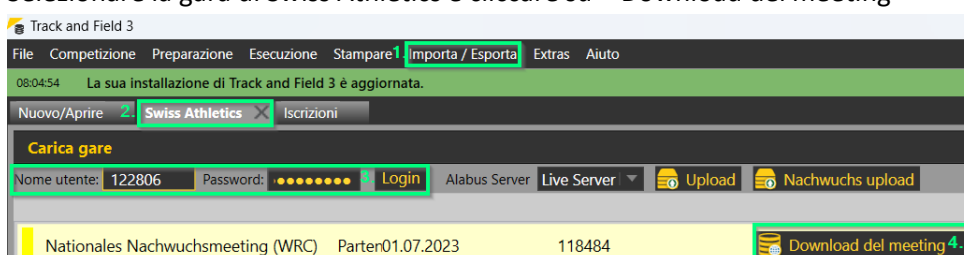
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (→ il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint).



- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».



- Quindi accedere con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics con numero di licenza).
- Selezionare la gara di Swiss Athletics e cliccare su « Download del meeting »



Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le “q” per il numero definito di atleti di ogni categoria.

1000m W 10		06.05. 15:30 Zeitläufe		In Bearbeitung			
Zeitlauf (1/1)		Beendet	Kommentar	Zwischenzeiten			
Gepl. Start	15:30	Echt Start	15:30:00	Endzeit	00:00:00	Inoffizielle Siegerzeit	
Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	117	Fabienne Kaufmann	n.a.				
2	118	Elin Iten	4:08.475		9		
3	119	Mei Blättler	4:03.970		7		
4	120	Simona Inauen	4:18.396		12		
5	121	Delia Koch	3:54.795		3		
6	122	Ladina Gmür	4:21.816		14		
7	123	Elin Huber	4:00.726		6		
8	124	Ina Griepenburg	aufg.				
9	125	Aline Schmid	3:58.667		4		
10	126	Rosalie Frommolt	4:19.436		13		
11	127	Malin Lüchinger	n.a.				
12	128	Annu Caluori	3:32.517		1	q	
13	129	Lia Aellen	3:45.533		2	q	
14	130	Jana Zysset	3:59.216		5		
15	244	Annika Sieber	4:16.249		11		
16	252	Lyra Benz	4:08.110		8		
17	279	Ella Signer	4:09.106		10		
Eingabe vollständig							

- È importante inserire le “q” perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l’atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura “Qualificato per il livello successivo” possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono “persone fuori dalla regione” che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le “q” vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura “q”. Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar	
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8			⚙
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7			⚙
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10			⚙
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14			⚙
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6			⚙
6	175	Alexa Hutter	aufg.					⚙
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2			⚙
8	179	Noemi Luchinger	3:37.250		9			⚙
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12			⚙
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4			⚙
11	182	Grace Engler	3:53.012		13			⚙
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5			⚙
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11			⚙
14	247	Milena Brasser	3:20.374		3	q		⚙
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q		⚙
16	281	Nele Elmer	4:25.316		15			⚙
Eingabe vollständig								

Art der Qualifikation

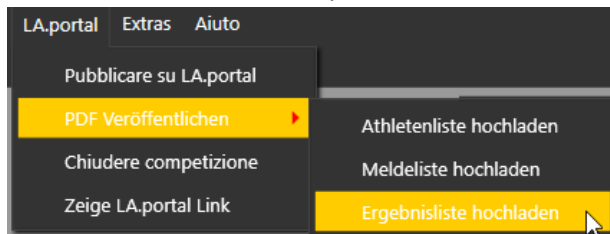
Art der Qualifikation

durch Jury

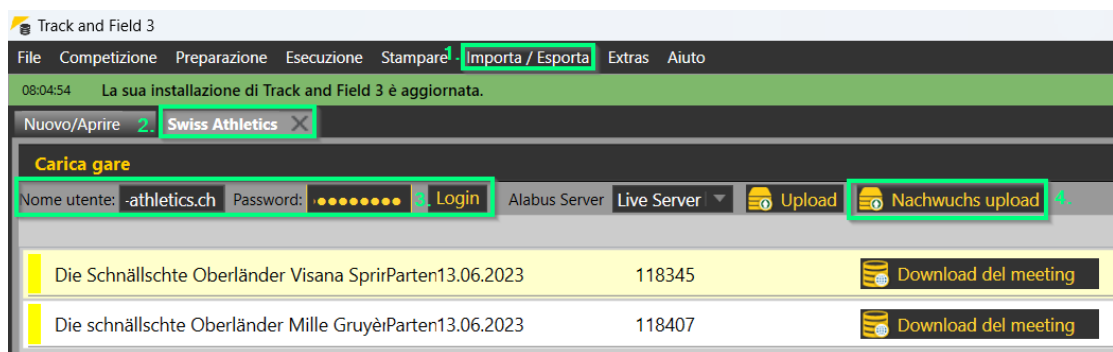
durch Schiedsrichter

Abbruch

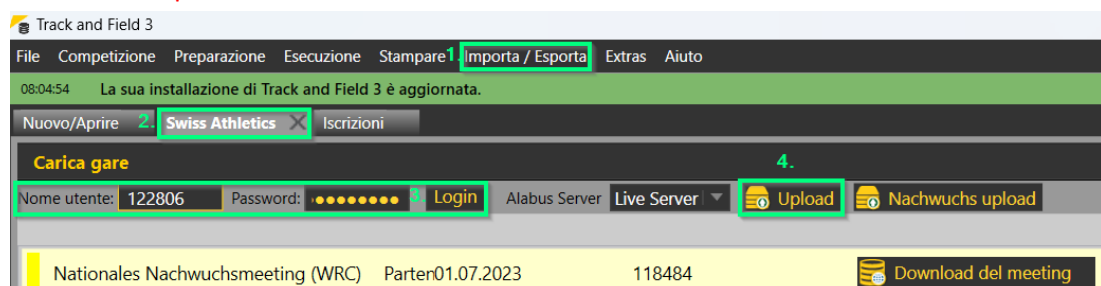
- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Effettuare il login con il nome utente e la password (→ Login Nachwuchs)
- Cliccare su « Nachwuchs upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».
(Verifica: i risultati dovrebbero essere visibili sul sito web di Visana Sprint).



- Accedere quindi con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics con numero di licenza).
- Cliccare su "Upload".



- I dati vengono trasferiti direttamente al database di Swiss Athletics.
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».

